Le livre du prophète Aggée

¹ La deuxième année du roi Darius, le sixième mois, le premier jour du mois, la *parole de Yahvé fut adressée par Aggée, le prophète, à Zorobabel, fils de Shealtiel, gouverneur de Juda, et à Josué, fils de Jotsadak, le grand prêtre, en ces termes :

2 « Voici ce que dit Yahvé des armées : Ce peuple dit : 'Le temps n'est pas encore venu, le temps de construire la maison de Yahvé'. »

³ Et la parole de Yahvé vint par Aggée, le prophète, en ces termes :

⁴ Est-ce le moment pour vous d'habiter dans vos maisons à pan coupé, tandis que cette maison est détruite?

⁵ Voici donc ce que dit l'Éternel des armées :

« Considérez vos voies.

⁶ Vous avez beaucoup semé, et vous rapportez peu. Vous mangez, mais vous n'avez pas assez. Vous buvez, mais vous n'êtes pas rassasiés. Vous vous habillez, mais personne n'a chaud; et celui qui gagne un salaire le gagne pour le mettre dans un sac troué.''

⁷ Voici ce que dit l'Éternel des armées : « Considère tes voies.

^{* 1:1 «} Yahvé » est le nom propre de Dieu, parfois rendu par « Seigneur » ou « l'Éternel » dans d'autres traductions.

- ⁸ Monte sur la montagne, apporte du bois, et construis la maison. J'y prendrai plaisir, et je serai glorifié, dit l'Éternel.
- ⁹ Tu as cherché beaucoup, et voici qu'†il n'y a eu que peu de choses; et quand tu l'as rapportée à la maison, je l'ai soufflée. Pourquoi? dit l'Éternel des armées, à cause de ma maison qui gît, tandis que chacun de vous est occupé de sa propre maison.

¹⁰ C'est pourquoi, à cause de vous, les cieux retiennent la rosée, et la terre retient ses fruits.

- ¹¹ J'ai appelé la sécheresse sur la terre, sur les montagnes, sur le blé, sur le vin nouveau, sur l'huile, sur ce que produit le sol, sur les hommes, sur le bétail, et sur tout le travail des mains. »
- 12 Et Zorobabel, fils de Shealtiel, et Josué, fils de Jehozadak, le grand prêtre, et tout le reste du peuple, obéirent à la ‡voix de Yahvé, leur Dieu, et aux paroles du prophète Aggée, comme Yahvé, leur Dieu, l'avait envoyé; et le peuple craignit Yahvé.
- ¹³ Alors Aggée, le messager de Yahvé, transmit au peuple le message de Yahvé, en disant : « Je suis avec vous, dit Yahvé.
- ¹⁴ L'Éternel réveilla l'esprit de Zorobabel, fils de Schealthiel, gouverneur de Juda, l'esprit de Josué, fils de Jotsadak, le souverain sacrificateur, et l'esprit de tout le reste du peuple; et ils vinrent

^{† 1:9 «} Voici », de « []] », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection. ‡ 1:12 Le mot hébreu rendu par « Dieu » est « []] » (Elohim).

travailler à la maison de l'Éternel des armées, leur Dieu,

¹⁵ le vingt-quatrième jour du mois, le sixième mois, la seconde année du roi Darius.

2

¹ Le septième mois, le vingt et unième jour du mois, la parole de Yahvé fut adressée à Aggée, le prophète, en ces termes :

² Parle à Zorobabel, fils de Shealthiel, gouverneur de Juda, à Josué, fils de Jotsadak, grand

prêtre, et au reste du peuple, et dis-leur :

³ Qui est resté parmi vous, qui a vu cette maison dans sa gloire passée? Comment la voyez-vous maintenant? N'est-elle pas à vos yeux comme un rien?

⁴ Mais maintenant, sois fort, Zorobabel, dit Yahvé. Sois fort, Josué, fils de Jéhozadak, le grand prêtre. Fortifie-toi, vous tous, peuple du pays, dit Yahvé, et travaille, car je suis avec toi, dit Yahvé des armées.

⁵ C'est la parole que j'ai promise à vous lorsque vous êtes sortis d'Égypte et que mon Esprit a

habité au milieu de vous. N'ayez pas peur.

⁶ Car voici ce que dit l'Éternel des armées : « Encore une fois, c'est encore un peu de temps, et j'ébranlerai les cieux, la terre, la mer et la terre ferme,

⁷ et j'ébranlerai toutes les nations. Les trésors de toutes les nations viendront, et je remplirai cette maison de gloire, dit Yahvé des armées.

⁸ L'argent est à moi, et l'or est à moi, dit l'Éternel des armées.

- ⁹ La dernière gloire de cette maison sera plus grande que la première, dit l'Éternel des armées ; et dans ce lieu je donnerai la paix, dit l'Éternel des armées. »
- 10 Le vingt-quatrième jour du neuvième mois, la deuxième année de Darius, la parole de Yahvé fut adressée à Aggée, le prophète, en ces termes :
- ¹¹ « Yahvé des armées dit : Interroge maintenant les prêtres au sujet de la loi, en disant :
- ¹² 'Si quelqu'un porte de la viande sainte dans le pli de son vêtement, et qu'avec ce pli il touche du pain, du ragoût, du vin, de l'huile, ou n'importe quel aliment, cela deviendra-t-il saint ?'".

Les prêtres ont répondu : « Non. »

¹³ Alors Aggée dit : « Si quelqu'un qui est impur à cause d'un cadavre touche l'un de ces objets, sera-t-il impur ? »

Les prêtres ont répondu : « Ce sera impur. »

- ¹⁴ Aggée répondit : « Il en est ainsi de ce peuple, il en est ainsi de cette nation devant moi, dit l'Éternel, et il en est ainsi de tout ce que font leurs mains. Ce qu'ils offrent là est impur.
- ¹⁵ Maintenant, considérez ce qui s'est passé depuis aujourd'hui et en arrière, avant qu'une pierre ne soit posée sur une pierre dans le temple de Yahvé.
- ¹⁶ Pendant tout ce temps, quand on arrivait à un tas de vingt mesures, il n'y en avait que dix. Quand on s'approchait de la cuve à vin pour en tirer cinquante, il n'y en avait que vingt.

¹⁷ Je t'ai frappé par le mildiou, la moisissure et la grêle dans tout l'ouvrage de tes mains, et tu ne t'es pas tourné vers moi, dit l'Éternel.

¹⁸ Considérez, je vous prie, depuis ce jour et à rebours, depuis le vingt-quatrième jour du neuvième mois, depuis le jour où les fondements du temple de Yahvé ont été posés, considérez.

¹⁹ La semence est-elle encore dans la grange? Oui, la vigne, le figuier, le grenadier et l'olivier n'ont pas produit. A partir d'aujourd'hui, je te bénirai ».

²⁰ La parole de Yahvé fut adressée pour la seconde fois à Aggée, le vingt-quatrième jour du

mois, en ces termes:

²¹ Parle à Zorobabel, gouverneur de Juda, et dis-lui : « J'ébranlerai les cieux et la terre.

- ²² Je renverserai le trône des royaumes. Je détruirai la force des royaumes des nations. Je renverserai les chars et ceux qui les montent. Les chevaux et leurs cavaliers tomberont, chacun par l'épée de son frère.
- ²³ En ce jour-là, dit Yahvé des armées, je te prendrai, Zorobabel, mon serviteur, fils de Shealtiel, dit Yahvé, et je te rendrai semblable à un sceau, car je t'ai choisi, dit Yahvé des armées. »

Sainte Bible libre pour le monde The Holy Bible in French, Sainte Bible Libre pour le monde translation

Public Domain

Language: français (French)

Translation by: David Williams

Contributor: Michael Paul Johnson

Domaine Public

Il s'agit d'un brouillon de traduction. Il est en cours de relecture et d'édition. Si vous trouvez des erreurs, veuillez nous en informer à https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi.

This is a draft translation. It is being proofread and edited. If you find errors, please let us know at https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 May 2025 from source files dated 20 May 2025 $\,$

571c41a7-07bb-5560-aeec-f90c77fce072